

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

MARCH 8, 2020

Second Sunday of Lent

Segundo Domingo de Cuaresma

SECOND SUNDAY IN
LENT

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

Fax: 979-532-2321

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue
Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Sunday Mass Schedule / Misa de Domingo

5:00 p.m. Spanish (Saturday Vigil)

8:00 a.m. Spanish

10:00 a.m. English

12:00 p.m. English

Daily Mass Schedule/Misa Diaria

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

9:00 a.m. Thursday ~ Nursing Home

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

**Baptism, Marriage, Anointing of the Sick,
Bautismo, Matrimonio, Unción de los Enfermos**
Call the Parish Office to make an appointment or for
information.

*Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para
información.*

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Diana Compian

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Gloria Diaz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Custodian: Raquel García

la conserje

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Second Sunday of Lent

The apostles who accompanied Jesus up the mountain to pray were privileged to see Jesus as he would appear for all eternity, after he entered into his glory at the right hand of the Father. The light that transformed Jesus and dazzled the apostles was not a light from outside shining upon him; it came from within, the grace of God, transforming Jesus' human body.

God wants to transform us, just as he transformed his Son; he has saved us and called us with a holy calling. Too often, however, we try to change ourselves by using the power of the world to live spiritual lives. It cannot be done that way; it comes only through the appearing of our savior Jesus Christ, who abolished death and brought life and immortality to light through the Gospel. As we come to see Jesus through the eyes of faith, his Spirit is able to work within us, transforming our lives and giving us a share in his perfect holiness.

The transformation God wants to work in us is not merely for our own well-being. All members of the Church of Christ are meant to reflect his glory, by this reflection, to change the world. By the power of his Spirit, the Father wants to transform us all into radiant sons and daughters, shining like the sun in this darkened world. Ever since his first promise to Abram, that he would make of him a great nation. God has been working to bring his people to that fullness of life that will renew the face of the earth. The degree to which we are transformed and empowered is the degree to which we will be effective in convincing the world of the glory of Christ and the Church of his salvation.

El Segundo Domingo de Cuaresma

Los apóstoles que acompañaron a Jesús a la montaña para orar tuvieron el privilegio de ver a Jesús como aparecería por toda la eternidad, después de que entró en su gloria a la diestra del Padre. La luz que transformó a Jesús y deslumbró a los apóstoles no era una luz del exterior que brillara sobre él; vino de adentro, la gracia de Dios, transformando el cuerpo humano de Jesús.

Dios quiere transformarnos, así como él transformó a su Hijo; Él nos ha salvado y nos ha llamado con un llamado santo. Sin embargo, con demasiada frecuencia tratamos de cambiarnos a nosotros mismos usando el poder del mundo para vivir vidas espirituales. No se puede hacer de esa manera; se trata solo de la aparición de nuestro salvador Jesucristo, quien abolió la muerte y sacó a la luz la vida y la inmortalidad a través del Evangelio. Cuando llegamos a ver a Jesús a través de los ojos de la fe, su Espíritu puede trabajar dentro de nosotros, transformando nuestras vidas y dándonos una parte de su perfecta santidad.

La transformación que Dios quiere trabajar en nosotros no solo para nuestro propio bienestar. Todos los miembros de la Iglesia de Cristo deben reflejar su gloria, mediante esta reflexión, para cambiar el mundo. Por el poder de su Espíritu, el Padre quiere transformarnos a todos en radiantes hijos e hijas, brillando como el sol en este mundo oscuro. Desde su primera promesa a Abram, que haría de él una gran nación. Dios ha estado trabajando para traer a su pueblo a esa plenitud de vida que renovará la faz de la tierra. El grado en que somos transformados y empoderados es el grado en que seremos efectivos para convencer al mundo de la gloria de Cristo y la Iglesia de su salvación.

Mass Intentions for the Week

Saturday March 7th

5:00 p.m.: Daniela Guadalupe Mendoza +

Sunday March 8th

8:00 a.m.: parishioners

10:00 a.m.: Mary Gomez

12:00 p.m.: Elisa Martinez +

Monday March 9th

No Mass

Tuesday March 10th

8:00 a.m.: Jonathan Davis +

Wednesday March 11th

6:00: Nieves Cerrillo +

Thursday March 12th ~ Nursing Home

9:00 a.m.: Anita Aguilar +

Friday March 13th

8:00 a.m.: Natividad Flores Reyes +

Saturday March 14th

5:00 p.m.: Robert Quintana +

Sunday March 15th

8:00 a.m.: Francisco Pérez y Agustina Delgado+

10:00 a.m.: Abel Ovalle +

12:00 p.m.: Parishioners

Pope Francis Tweets: #Lent is great time to make space for the Word of God. It is time to turn off the TV and open the Bible. It is a time to pull ourselves away from cell phones and connect ourselves to the Gospel.

Tweets del Papa Francisco: #Lent es un buen momento para hacer espacio para la Palabra de Dios. Es hora de apagar la televisión y abrir la Biblia. Es un momento para alejarnos de los teléfonos celulares y conectarnos con el Evangelio.

[Twitter.com/pontifex](https://twitter.com/pontifex)



Easter Sunday is April 12, 2020

Domingo de Pascua es el 12 de Abril 2020

EASTER CONFESSION CIRCUIT SCHEDULE

Horario de Circuito de Confesión de Pascua

March 18 – St. Michael the Arch Angel - Needville/Damon

March 19 - Holy Rosary - Richmond

March 22 – St. John the Baptist - Hungerford

March 24 – Holy Family – Wharton

March 25 – St. John Nepomucene - New Taiton

March 26 - Holy Cross - East Bernard

Confessions begin at 7:00 p.m. in each parish

Las confesiones comienzan a las 7:00 p.m.

en cada parroquia



Stations of the cross every Friday at 6:00 p.m. during Lent.

Las Ví a Cruces todos los viernes a las 6:00 p.m. durante la Cuaresma.

QUESTIONS AND ANSWERS ABOUT LENT AND LENTEN

PRACTICES / PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE

CRUAESMA Y PRACTICAS DE CUARESMA

Q. Why do we say that there are forty days of Lent? When you count all the days from Ash Wednesday through Holy Saturday, there are 46.

A. It might be more accurate to say that there is the "forty day fast within Lent." Historically, Lent has varied from a week to three weeks to the present configuration of 46 days. The forty day fast, however, has been more stable. The Sundays of Lent are certainly part of the Time of Lent, but they are not prescribed days of fast and abstinence.

P. ¿Por qué decimos que hay cuarenta días de Cuaresma? Cuando cuentas todos los días desde el Miércoles de Ceniza hasta el Sábado Santo, hay 46.

R. Podría ser más exacto decir que existe el "ayuno de cuarenta días dentro de la Cuaresma". Históricamente, la Cuaresma ha variado de una semana a tres semanas hasta la configuración actual de 46 días. El ayuno de cuarenta días, sin embargo, ha sido más estable. Los domingos de Cuaresma son ciertamente parte del Tiempo de Cuaresma, pero no se prescriben días de ayuno y abstinencia.

USCCB.ORG



A Lenten Prayer/Una Oración para Cuaresma

Lord Jesus, you spoke peace to a sinful world and brought mankind the gift of reconciliation by the suffering and death you endured.

I love you and joyfully bear the name Christian.

Teach me to follow your example.

Increase my faith, hope and charity so that I may struggle to turn hatred to love and conflict to peace.

Señor Jesús, habló paz a un mundo pecaminoso y trajo la humanidad el don de la reconciliación por el sufrimiento y la muerte que sufrió.

Te amo y llevo con alegría el nombre cristiano.

Enséñame a seguir tu ejemplo.

Aumentar mi fe, esperanza y caridad por lo que lucho puedo hacer odio amor y conflicto a la paz.

Amén

Mount Carmel Sick List / Lista de los Enfermos

Lucy Acosta, Robert Acosta, Martin Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Ricky Araguz, Christina Ballejo, Eileen Ballejo, Juan Camarena, Jaclyn Cantu, Omar Cantu, Yadi Cantu, Margaret Castro, Elida Corona, Leland Dubose, Faustino Falcon, Ross Falcon, Eddy H. Garcia, Alfred Garza, Mario Garza, Mary Gomez, Mike Gomez, Elly Ray Gonzalez, Diana Gonzalez, Maria Gonzalez, Nuria Guerra Guadalupe Guerrero, Haven Heffner, Mason Hooper, Viola Jackson, Roy Jimenez, Jr., Chris Llanes, Shelly Marie Lot, Jessie Mata, Joe Mata, Lupe R. Mata, Jennifer Nickolyn, Delia Noguez, Antonio Martinez, Naghetti Monroe, Eva Muñoz Marie Muñoz, Mary Muñoz, Delia Perches, Velma Perez, Janie Peña, Rudy Robles, Dorothy Rosenbaum, David Rivera, Ernest Rivera, Sr., Lupe Samora, Rosella Samora, Carrie Saunders, Theresa Siska, Damaris Montero-Smith, Joel Smith, Mattix Soto, Santos Suaste, Dianne Tharp, Mary Ann Torres, Deacon David Valdez, Raymond Vela, Teppi Ventura, Andrew Villarreal

Call the parish office to remove or add someone to the prayer list. Llame a la oficina para agregar o quitar a alguien de la lista de oración

CCD News/Noticias de la Doctrina

No CCD Classes will be held on Wednesday, March 11th due to Spring Break, classes will resume on Wednesday, March 18th at their regularly scheduled time.

No habrá clases de doctrina el miércoles, 11 de marzo, debido a las vacaciones de Primavera, se reanudarán el miércoles 18 de marzo en su horario regular.

Confirmation student and parents meeting Tuesday, March 17th at 6:00 p.m. in the parish hall.

Una reunion para los estudiantes de Confirmación y padres se llevara a cabo el Martes 17 de Marzo en el salón parroquial

**Weekly Parish Support
March 1, 2020**

Envelopes.....	\$ 1239.00
Loose Collection.....	\$ 1242.00
Total First Collection.....	\$ 2481.00
CCD Fund.....	\$ 779.50
Operation Rice Bowl.....	\$ 158.00
Total Second Collection.....	\$ 937.50
Ash Wednesday Collection.....	\$ 951.29
Candles.....	\$ 49.00
Mass intentions.....	\$ 95.00
Raffle prize donations.....	\$ 250.00
Bazaar Donation.....	\$ 100.00
General Donations.....	\$ 110.00
Bereavement.....	\$ 100.00
Total other Revenue.....	\$ 1655.29
Total Deposit.....	\$ 5073.79

Second Collections during Lent are for the Catholic Relief Services (CRS) Rice Bowl March 1- April 12th
La segunda colecta durante la cuaresma es para el plato de arroz de CRS 1 Marzo - 12 Abril

SECOND WEEK OF LENT Meet Trinh Trinh's family are farmers in Vietnam who have been affected by climate change. What would you do if your source of nutrition was threatened? How can we support those whose livelihoods are vulnerable to weather? Visit crsricebowl.org for more.

SEGUNDA SEMANA DE CUARESMA
Conoce a Trinh La familia de Trinh son agricultores en Vietnam que han sido afectados por el cambio climático. ¿Qué harías si tu fuente de nutrición fue amenazado? ¿Cómo podemos apoyar aquellos cuyos medios de vida son vulnerables a ¿clima? Visite crsricebowl.org para más información.



Los Carmelitos dancers will be practicing on Monday, March 9 at 6:00 p.m. To join contact Maria Plaza 979-549-8628 or Francis Cerrillo 713-806-9540

Los Carmelitos practicarán el lunes 9 de Marzo a las 6:00 p.m Para unirse al grupo de baile llame a Maria Plaza al 979-549-8628 o Francis Cerrillo al 713-206-9540.

BAZAAR 2020 / JAMAICA 2020
May 17, 2020 / 17 de Mayo 2020
Your help is needed / necesitaremos su ayuda

The next bazaar planning meeting will be held on March 19, 2020 at 6:00 p.m. We need everyone's help to make this bazaar a success. Everyone is invited to attend this meeting.

La próxima reunión de planificación de la Jamaica se llevará a cabo 19 de Marzo 2020 a las 6:00 p.m. Necesitamos la ayuda de todos para que este bazar sea un éxito. Todos están invitados asistir a esta reunión.

Envelopes for Bazaar donations can be found on the table at the entrance of the church. You can drop your donation in the collection basket or bring them by the parish office during regular business hours. / Sobres para las donaciones de Jamaica se pueden encontrar en la mesa a la entrada de la iglesia. Puede dejar su donación en la canasta de recolección o traerla a la oficina de la parroquia durante el horario regular.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked "Personal & Confidential") may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel's Safe Environment Coordinator is Gloria Diaz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas "personales y confidenciales") pueden ser enviadas a: Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Gloria Diaz 979-532-3492

Area Festival... Today, March 8th
St. John Altar Society annual chicken dinner and spring festival at the Taiton Community Center. Fried chicken, dressing dinner at 11:00 a.m. \$10.00 per plate. Country store, bingo, cake walk, games, auction and drawing.